



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

13-07-2004

Après-midi

dinsdag

13-07-2004

Namiddag

SOMMAIRE

Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'entrée en vigueur de la récente loi sur les amendes administratives" (n° 3289)

Orateurs: **Jacqueline Galant, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Égalité des chances

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les mesures prises pour permettre aux demandeurs d'allocations d'acquérir une expérience professionnelle" (n° 3355)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Égalité des chances

Question de Mme Magda De Meyer à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les règles relatives à l'argent de poche dans les maisons de repos lorsque le résident est placé sous l'autorité d'un administrateur" (n° 3397)

Orateurs: **Magda De Meyer, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Égalité des chances

INHOUD

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de inwerkingtreding van de recente wet op de administratieve geldboeten" (nr. 3289)

Sprekers: **Jacqueline Galant, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het aanbieden van een werkervaring aan bijstandsaanvragers" (nr. 3355)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de zakkeldregeling in rustoorden wanneer de resident onder een bewindvoerder valt" (nr. 3397)

Sprekers: **Magda De Meyer, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MARDI 13 JUILLET 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 13 JULI 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h. 23 par Mme Magda De Meyer, présidente.

01 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "l'entrée en vigueur de la récente loi sur les amendes administratives" (n° 3289)

01.01 Jacqueline Galant (MR): La loi relative aux sanctions administratives communales a été votée le 25 mars. Le dernier article de cette loi dispose qu'elle entrera en vigueur à la date fixée par le Roi.

Quelle sera cette la date ?

Un plan d'information des collectivités locales a-t-il été prévu ?

L'entrée en vigueur de la loi entraînerait l'abrogation automatique de pans entiers du Code pénal, et le MR, lors de la discussion, a exprimé la crainte que des communes négligent les possibilités offertes par la réforme ou mènent des politiques répressives divergentes au sein des mêmes zones de police.

Quel est l'état d'avancement de la circulaire que vous aviez promise pour éviter ces risques ?

01.02 Marie Arena, ministre (*en français*): La

De vergadering wordt geopend om 14.23 uur door mevrouw Magda De Meyer.

01 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de inwerkingtreding van de recente wet op de administratieve geldboeten" (nr. 3289)

01.01 Jacqueline Galant (MR): De wet op de gemeentelijke administratieve geldboeten werd op 25 maart goedgekeurd. Het laatste artikel voorziet in de inwerkingtreding van de wet op de door de Koning te bepalen datum.

Wanneer zal dit gebeuren?

Werd in een informatieplan voor de plaatselijke besturen voorzien?

Met de inwerkingtreding van de wet zouden een hele reeks passages uit het Strafwetboek automatisch worden opgeheven. Tijdens de bespreking van de wet sprak de MR de vrees uit dat sommige gemeenten de mogelijkheden die de hervorming biedt, over het hoofd zouden zien of binnen één en dezelfde politiezone uiteenlopende interpretaties aan het strafbeleid zouden geven.

Hoever staat het met de omzendbrief die u had aangekondigd om deze risico's te voorkomen?

01.02 Minister Marie Arena (*Frans*): Het eerste

première partie de la loi (loi du 7 mai 2004) a été publiée au *Moniteur* le 25 juin 2004. La seconde partie (loi du 17 juin 2004) le sera dans les prochains jours.

Nos juristes sont en train d'intégrer les remarques du Conseil d'État, reçues la semaine dernière, à l'arrêté royal fixant l'entrée en vigueur de la loi.

Les circulaires conjointes avec le SPF Intérieur et le SPF Justice sont en cours de réalisation et sortiront en même temps que l'arrêté royal.

01.03 Jacqueline Galant (MR): Peut-on s'attendre à une publication pour septembre ?

01.04 Marie Arena, ministre (en français) : Plutôt pour octobre, compte tenu des délais de publication au *Moniteur* et du fait que nous devons retourner devant le Conseil des ministres.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les mesures prises pour permettre aux demandeurs d'allocations d'acquérir une expérience professionnelle" (n° 3355)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Aux Pays-Bas, les communes assument elles-mêmes la responsabilité financière des allocations qu'elles accordent depuis le 1^{er} janvier 2004. Désormais, elles peuvent donc décider en toute autonomie des conditions imposées aux allocataires sociaux. Une expérience actuellement en cours dans la commune de Helmond permet à un demandeur d'allocations d'obtenir un emploi dans les 24 heures au sein de l'Atlant Groep pour y acquérir une expérience professionnelle. La commune et l'Atlant Groep déterminent ensemble la forme d'assistance la plus appropriée dans le cas de l'intéressé, à savoir une formation complémentaire à la sollicitation ou un stage dans une entreprise proche. Certains allocataires tels que les mères d'enfants âgés de moins de cinq ans peuvent bénéficier d'une dérogation. Les personnes qui sont régulièrement absentes ou ne se montrent pas coopératives peuvent être rappelées à l'ordre par le biais d'une retenue sur l'allocation.

gedeelte van de wet (wet van 7 mei 2004) werd op 25 juni 2004 in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. Het tweede gedeelte (wet van 17 juni 2004) volgt eerstdaags.

De opmerkingen van de Raad van State, die we vorige week hebben ontvangen, worden door onze juristen ingevoegd in het koninklijk besluit dat de inwerkingtreding van de wet regelt.

Aan de rondzendbrieven die wij samen met de FOD Binnenlandse Zaken en de FOD Justitie uitvaardigen, wordt de laatste hand gelegd; ze zullen tegelijkertijd met het koninklijk besluit worden bekendgemaakt.

01.03 Jacqueline Galant (MR): Zal die bekendmaking in september plaatsvinden ?

01.04 Minister Marie Arena (Frans): Dat zal eerder iets voor oktober zijn, rekening houdend met de termijnen voor de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en het feit dat wij nog via de Ministerraad moeten gaan.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het aanbieden van een werkervaring aan bijstandsaanvragers" (nr. 3355)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): In Nederland zijn de gemeenten vanaf 1 januari 2004 zelf verantwoordelijk voor hun bijstandlasten. Ze kunnen dus voortaan autonoom beslissen welke voorwaarden ze opleggen aan bijstandtrekkers. In de gemeente Helmond loopt een experiment waarbij een bijstandaanvrager binnen de 24 uur aan het werk kan bij de Atlant Groep om arbeidservaring op te doen. Gemeente en Atlant Groep samen bepalen dan hoe de betrokkene het best gesteund kan worden, hetzij via bijkomende sollicitatietraining, hetzij via een stageplaats bij een bedrijf in de buurt. Bepaalde uitkeringsgerechtigden, zoals moeders met kinderen onder de vijf jaar, hebben recht op een vrijstelling. Wie geregeld afwezig blijft of ondermaats presteert, kan via een inname op de uitkering worden tot de orde geroepen.

La ministre est-elle disposée à mener également dans notre pays cette expérience dans le cadre de laquelle les demandeurs d'allocations sont préparés rapidement au marché de l'emploi ? La ministre est-elle favorable à ce que les administrations locales bénéficient d'une plus grande autonomie pour élaborer leur propre politique vis-à-vis des demandeurs d'allocations ? Quelle place sera réservée, dans ce contexte, à l'intérim d'insertion ?

02.02 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*): Je suis tout à fait favorable à la création d'incitants visant à aider les allocataires sociaux à trouver un emploi. 12.000 personnes ont trouvé un emploi grâce aux contrats d'insertion, dont 10.000 dans le cadre de l'article 60, § 7.

Si la politique d'activation est une réussite, elle présente toutefois des faiblesses. C'est pourquoi j'ai plaidé, lors du Conseil des ministres qui s'est tenu à Ostende les 20 et 21 mars, en faveur d'un incitant supplémentaire afin d'améliorer l'emploi dans le secteur privé. L'objectif est d'augmenter les chances d'obtenir un emploi durable, ce qui n'est pas le cas des personnes qui relèvent du statut visé à l'article 60 : au terme du contrat, il faut en effet se réinscrire comme demandeur d'emploi.

Le budget est estimé à 3.750.000 euros pour une année complète et l'objectif consiste à mettre en place un accompagnement intensif de 7.500 allocataires. L'intervention fédérale s'élèvera à 500 euros par 100 heures d'accompagnement et bénéficiera surtout aux personnes relevant de l'article 60, pendant les trois derniers mois de leur contrat. Le Conseil des ministres du 9 juillet 2004 a approuvé le projet d'arrêté royal y afférent. Les CPAS peuvent eux-mêmes choisir un opérateur agréé et participer à la mise en œuvre du plan d'accompagnement individualisé, mais poursuivent leurs activités en partenariat avec les opérateurs publics.

L'intérim d'insertion constitue un instrument important qui ne répond cependant pas encore aux attentes. Je compte apporter des aménagements à cette mesure dans les semaines à venir.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je prends acte du fait qu'un nouvel arrêté royal sera élaboré et j'attends avec impatience les mesures d'accompagnement supplémentaires en faveur des CPAS. Je sais d'expérience qu'il faudra changer les mentalités de certaines personnes. L'objectif est en effet de leur trouver un emploi stable et pas de les

Is de minister bereid om dit experiment, waarbij bijstandaanvragers zo snel mogelijk voorbereid worden op de arbeidsmarkt, ook in ons land te overwegen? Is de minister voorstander van een ruimere autonomie voor de lokale besturen om een eigen beleid ten aanzien van de bijstandaanvragers uit te tekenen? Wat is de toekomst van de zogenaamde invoeginterim in deze context?

02.02 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Ik ben een absoluut voorstander van stimuli om mensen die uitkeringen genieten, aan de slag te helpen. Er zijn 12.000 mensen actief via inschakelingscontracten, waarvan 10.000 in het kader van artikel 60, §7.

Het activeringsbeleid is dus een succes, maar er zijn niettemin zwakke punten. Daarom heb ik op de Ministerraad in Oostende van 20 en 21 maart gepleit voor een aanvullende stimuleringsmaatregel om de tewerkstelling in de privé-sector te verbeteren. De bedoeling is om de kansen op een duurzame betrekking te verhogen, wat niet het geval is voor wie onder het statuut van artikel 60 valt: na afloop moet men zich immers opnieuw inschrijven als werkzoekende.

Het budget wordt geraamd op 3.750.000 euro voor een volledig jaar en het is de bedoeling om 7.500 bijstandtrekkers intensief te begeleiden. De federale tussenkomst zal vijfhonderd euro bedragen per honderd uur begeleiding en is vooral bedoeld voor personen die onder artikel 60 vallen, met name in de laatste drie maanden van hun contract. Het ontwerp van KB werd goedgekeurd op de Ministerraad van 9 juli 2004. De OCMW's mogen zelf een erkende operator kiezen en het individuele begeleidingsplan van de deelnemers helpen uitvoeren, maar ze blijven wel werken in het kader van een partnerschap met de openbare operatoren.

De inschakelingsinterim is een belangrijk instrument dat de verwachtingen echter nog niet inlost. Ik zal deze maatregel in de komende weken herwerken.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik noteer dat er een nieuw KB komt en ik kijk vol verwachting uit naar de bijkomende ondersteuning van de OCMW's. Uit de praktijk weet ik dat bij een aantal mensen een mentaliteitswijziging nodig is. Het uiteindelijke doel is immers dat ze een vaste job vinden en niet dat ze de dagen aftellen naar een

voir compter les jours qui les séparent d'une nouvelle phase d'allocations.

L'incident est clos.

Présidence: Sabien Lahaye-Battheu.

03 Question de Mme Magda De Meyer à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances sur "les règles relatives à l'argent de poche dans les maisons de repos lorsque le résident est placé sous l'autorité d'un administrateur" (n° 3397)

03.01 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Les personnes sous tutelle qui disposent de moyens propres en suffisance ne tombent pas sous l'application des règles concernant l'argent de poche dans les maisons de repos ; elles restent dès lors soumises à l'arbitraire de leur administrateur, à l'inverse des personnes dont les moyens propres sont insuffisants et à qui s'appliquent automatiquement ces mêmes règles. La ministre a-t-elle une solution à ce problème ?

03.02 **Marie Arena**, ministre (*en néerlandais*): Lorsqu'un CPAS prend en charge les frais de séjour dans une maison de repos et que le bénéficiaire verse une contribution, ce dernier reçoit d'office de l'argent de poche. Il se pose, concernant la manière dont les administrateurs s'acquittent de leur tâche, un problème qui ne peut être réglé dans le cadre de la législation relative aux CPAS. Il s'agit d'une matière régie par les articles 488bis et suivants du Code civil, qui ressortit aux compétences du ministre de la Justice.

03.03 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): J'adresserai ma question à la ministre de la Justice.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 14h.42.

nieuwe fase van uitkeringen.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Sabien Lahaye-Battheu.

03 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de zakgeldregeling in rustoorden wanneer de resident onder een bewindvoerder valt" (nr. 3397)

03.01 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Personen die onder bewind zijn gesteld en over voldoende eigen middelen beschikken, vallen niet onder de zakgeldregeling in rusthuizen en blijven dus afhankelijk van de willekeur van hun bewindvoerder, in tegenstelling tot mensen met onvoldoende middelen, die automatisch de zakgeldregeling genieten. Heeft de minister hiervoor een oplossing?

03.02 Minister **Marie Arena** (*Nederlands*): Wanneer een OCMW de kosten van het verblijf in een rusthuis ten laste neemt en de begunstigde een bijdrage betaalt, ontvangt deze automatisch zakgeld. Er is wel een probleem betreffende de manier waarop bewindvoerders hun taak vervullen. Dit kan niet geregeld worden in de OCMW-wetgeving, maar het is een materie die wordt georganiseerd in artikel 488bis en volgende van het Burgerlijk Wetboek. De minister van Justitie is daarvoor bevoegd.

03.03 **Magda De Meyer** (sp.a-spirit): Ik zal mijn vraag aan de minister van Justitie richten.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 14.42 uur.